|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| WIPO-C-B&W |  | **C** |
|  |
| **原 文：****英 文** |
| **日 期：**2018**年**6**月**1**日**  |

版权及相关权常设委员会

**第三十六届会议**

2018**年**5**月**28**日至**6**月**1**日，日内瓦**

主席总结

议程第1项：会议开幕

1. 版权及相关权常设委员会（SCCR或委员会）第三十六届会议由副总干事西尔维·福尔班女士宣布开幕，总干事高锐先生向与会者表示欢迎。邓鸿森先生担任主席，卡罗尔·科希钦斯基先生和阿卜杜勒·阿齐兹·迪昂先生担任副主席。米歇尔·伍兹女士（产权组织）担任秘书。

议程第2项：通过第三十六届会议议程

1. 委员会通过了议程草案（文件SCCR/36/1 Prov.）。

议程第3项：认可新的非政府组织与会

1. 委员会批准认可文件SCCR/36/2附件中所述的下列非政府组织为SCCR观察员：作家联盟、联络者基金会、知识产权中心。

议程第4项：通过第三十五届会议的报告草案

1. 委员会批准了其第三十五届会议的报告草案（文件SCCR/35/11 Prov.）。代表团和观察员被邀请在2018年6月15日前将有关其发言的任何评论意见发给秘书处，邮件地址：copyright.mail@‌wipo.int。

议程第5项：保护广播组织

1. 与该议程项目有关的文件是文件SCCR/27/2 Rev.、SCCR/27/6、SCCR/30/5、SCCR/31/3、SCCR/32/3、SCCR/33/3、SCCR/33/5、SCCR/34/3、SCCR/34/4、SCCR/35/10、SCCR/35/12、SCCR/36/5和SCCR/36/6，以及以往会议上编拟的非正式表格和非正式文件。
2. 委员会审议了由主席编拟的文件SCCR/35/12，标题为“经修订的关于定义、保护对象、所授权利以及其他问题的合并案文”。此外，委员会注意到来自阿根廷代表团的文件SCCR/36/5，标题为“关于保护广播组织条约草案的说明”。
3. 委员会的非正式会议围绕文件SCCR/35/12和文件SCCR/36/5进行了讨论。这些讨论有助于澄清各种技术问题和代表团的立场，以期就定义、保护对象、所授权利和其他问题达成共识。讨论之后，主席编拟了文件SCCR/36/6，以反映他对讨论情况的认识。
4. 会议就下述向产权组织大会提出的建议（WIPO/GA/58）达成一致：考虑到SCCR最近几届会议取得的进展，请大会考虑采取适当行动，召开一次关于通过保护广播组织条约的外交会议，前提是就目标、具体范围和保护客体等基本问题达成共识。
5. 该项目将保留在SCCR第三十七届会议的议程上。

议程第6项：关于图书馆和档案馆的限制与例外

1. 与该议程项目有关的文件是文件SCCR/26/3、SCCR/26/8、SCCR/29/4、SCCR/30/2、SCCR/30/3、SCCR/33/4、SCCR/34/5、SCCR/35/6、SCCR/35/9、SCCR/36/3和SCCR/36/7。
2. 委员会欢迎西尔维·福尔班女士就有关博物馆限制与例外方面的工作所作的进展报告。
3. 主席介绍了文件SCCR/36/3中与议程第6项相关的行动计划草案。委员会在全会和非正式会议上对计划进行了讨论，并作出必要的修改。经修改并经委员会批准的文件载于文件SCCR/36/7，将在该议程项目下供委员会继续其工作时使用。
4. 该项目将保留在SCCR第三十七届会议的议程上。

议程第7项：关于教育和研究机构及其他残疾人的限制与例外

1. 与该议程项目有关的文件是文件SCCR/26/4 Prov.、SCCR/27/8、SCCR/32/4、SCCR/33/4、SCCR/33/6、SCCR/34/6、SCCR/35/3、SCCR/35/5 Rev.、SCCR/35/9、SCCR/36/3和SCCR/36/7。
2. 主席介绍了文件SCCR/36/3中与议程第7项相关的行动计划草案，委员会在全会和非正式会议上对计划进行了讨论，并作出必要的修改。经修改并经委员会批准的文件载于文件SCCR/36/7，将在该议程项目下供委员会继续其工作时使用。
3. 该项目将保留在SCCR第三十七届会议的议程上。

议程第8项：其他事项

1. 与该议程项目有关的文件是文件SCCR/31/4、SCCR/31/5、SCCR/35/4、SCCR/35/7、SCCR/35/8、SCCR/35/Summary Presentation Rev.和SCCR/36/4。
2. 主席介绍了其载于文件SCCR/36/4中的提案，标题为“其他事项的下一步工作”。
3. 关于版税追续权议题，委员会商定成立一个由成员和利益攸关方组成的工作队，工作队将向委员会报告关于艺术家版税追续权的实际要素，并向SCCR/37提供一份临时报告。
4. 关于“分析与数字环境相关的版权”，委员会欢迎巴西的提案，即开展进一步研究，初级阶段的重点放在数字音乐服务上，之后可以开展有关视听和文学作品的补充研究。委员会要求秘书处在SCCR/37上介绍开展此项研究的方式。
5. 俄罗斯联邦代表团介绍了文件SCCR/35/8中所载的“俄罗斯联邦关于在国际一级加强保护戏剧导演权利的提案”，并建议委员会就该主题开展研究。各代表团对提案提出了评论意见，委员会要求秘书处在SCCR/37上介绍开展此项研究的方式。
6. 这三项议题将保留在SCCR第三十七届会议的该议程项目下。

主席总结

1. 委员会注意到本主席总结的内容。主席澄清说，本总结反映了主席对SCCR第三十六届会议成果的观点，因此无需委员会批准。

议程第9项：会议闭幕

1. 委员会下届会议将于2018年11月26日至30日举行。

[文件完]